



Diffusione immediata: 24/11/2021

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA PIANI DI BONIFICA COMPLETI DELL'EX-STABILIMENTO SIDERURGICO BETHLEHEM STEEL DI LACKAWANNA

L'inizio degli interventi di bonifica - per un costo stimato di 69 milioni di dollari - è previsto per il prossimo anno

Grazie agli interventi di bonifica sarà possibile accedere al waterfront del Lago Erie rimasto precluso per oltre un secolo

La Governatrice Kathy Hochul ha annunciato in data odierna la selezione finale dei piani di bonifica - per un costo stimato di 69 milioni di dollari - dell'ex-stabilimento siderurgico Bethlehem Steel di Lackawanna. L'annuncio fa seguito ai lavori già in corso, mentre l'inizio degli interventi edili necessari per portare avanti il piano di bonifica è previsto per il prossimo anno. Oltre alla decontaminazione dell'intero sito, i lavori di bonifica renderanno accessibile al pubblico la riva del lago Erie preclusa da oltre cent'anni.

"Alcuni miei familiari hanno lavorato allo stabilimento Bethlehem Steel, per cui so in prima persona quanto sia importante la bonifica dell'ex-sito di Lackawanna per la gente che vive qui - **ha dichiarato la Governatrice Hochul, che ha aggiunto** - La giornata odierna rappresenta una pietra miliare per la rinascita di questa città e questo progetto è la testimonianza di quanto lo Stato di New York sta facendo per ricostruire comunità sfruttando ex-siti industriali come Bethlehem Steel, contribuendo alla trasformazione dei quartieri, tutelando l'ambiente e dando impulso allo sviluppo economico".

Un tempo, lo stabilimento Bethlehem Steel, che sorge su un'area di 647 ha (1.600 ac) ed è entrato in funzione agli inizi del XX secolo, ha rappresentato uno dei principali volani dell'economia del Western New York. La bonifica delle diverse sezioni del sito è stata resa possibile grazie a programmi dello Stato di New York, quali il Programma Superfund statale (State Superfund Program), il Programma di azioni correttive della legge per la conservazione e il recupero delle risorse (Resource Conservation and Recovery Act Corrective Action Program) e il Programma per la bonifica di Brownfield (Brownfield Cleanup Program) del Dipartimento per la tutela ambientale (Department of Environmental Conservation, DEC). Il sito è contaminato da concentrazioni massicce di metalli quali arsenico e altri metalli tipicamente utilizzati nei processi siderurgici. Inoltre, l'uso diffuso del trasporto ferroviario, gli oli, i grassi e la

combustione di combustibili fossili hanno inquinato fortemente il suolo con composti organici semivolatili, in particolare idrocarburi policiclici aromatici.

Il commissario del DEC, Basil Seggos, ha dichiarato: "La bonifica e la riqualificazione dell'ex-sito di Bethlehem Steel porteranno alla trasformazione della città di Lackawanna e di tutto il Western New York. Questa rinascita, che avverrà sotto l'egida del DEC a tutela della salute pubblica e dell'ambiente, porterà benefici all'intera comunità, non solo dal punto di vista ricreativo grazie alla possibilità di accedere al lungolago precluso da oltre un secolo, ma anche alle occasioni di sviluppo che ne conseguiranno e che daranno impulso all'economia della regione."

I documenti (Statements of Basis) finalizzati oggi e visionabili sul sito web del DEC alla pagina [Environmental Cleanup at Former Bethlehem Steel Site - NYS Dept. of Environmental Conservation \(Bonifica ambientale dell'ex-sito di Bethlehem Steel - Dipartimento per la tutela ambientale dello Stato di New York\)](#) illustrano la soluzione scelta per affrontare l'inquinamento del sito e i motivi che l'hanno determinata. Tali documenti comprendono un Riassunto delle risposte (Responsiveness Summary) alle osservazioni pubbliche ricevute in merito alle proposte, che erano state annunciate nel maggio 2021. La bonifica è destinata a ripristinare l'ex-sito di Bethlehem Steel nel rispetto della salute umana e dell'ambiente, attraverso interventi sostenibili in sintonia con gli obiettivi del DEC, finalizzati alla conservazione, al ripristino e alla messa a disposizione delle risorse naturali e delle funzioni di resilienza delle rive del Lago Erie.

I lavori effettuati sul sito si baseranno su piani di interventi di bonifica (Remedial Action Plan, RAP). Oltre alla decontaminazione del sito, i lavori di bonifica e i successivi interventi di ripristino dell'habitat renderanno accessibile al pubblico il waterfront del lago, che è rimasto precluso per più di un secolo. I RAP rispondono ai requisiti dell'Ordinanza sul consenso 2020 (2020 Order on Consent), una convenzione fra DEC, Tecumseh e l'ex-società madre di Tecumseh, Arcelor Mittal USA, per la bonifica dell'ex-sito di Bethlehem Steel al costo stimato di 69 milioni di dollari.

L'Ordinanza sul consenso del DEC impone a Tecumseh e ArcelorMittal, le società che hanno acquisito le responsabilità ambientali di Bethlehem Steel in seguito al fallimento, di:

- Portare a compimento un programma esteso di bonifica che include la decontaminazione e il monitoraggio dei circa 198 ha (489 ac) dell'ex-sito di Bethlehem Steel più vicini al Lago Erie;
- Provvedere alla chiusura e alla manutenzione post-chiusura del sito, garanzie finanziarie incluse;
- Rimborsare lo Stato di New York per i costi sostenuti per la supervisione dei lavori di bonifica;
- Sostenere la partecipazione e il coinvolgimento pubblici ai fini dello sviluppo e dell'implementazione dei piani di bonifica del sito;
- Realizzare - successivamente ai lavori di bonifica - l'accesso pubblico a zone del waterfront di Lackawanna; e

- Partecipare a un partenariato fra pubblico e privato che si occuperà di valutare zone e progetti ai fini del ripristino di aree del lungolago di Lackawanna e del miglioramento dell'habitat.

L'incremento dell'accesso al waterfront del Lago Erie rientra tra i principali aspetti di una strategia di sviluppo economico sostenibile del sito. Per il DEC sarà un piacere lavorare con importanti rappresentanti della comunità allo sviluppo di piani che consentano l'accesso pubblico al waterfront e offrano opportunità di ripristino dell'habitat della costa.

Il senatore Tim Kennedy ha dichiarato: "Un tempo l'ex-sito di Bethlehem Steel pullulava di posti di lavoro ed era un centro di attività economica, e ora, con questa importante iniziativa, ci stiamo avviando - lentamente ma inesorabilmente - verso una situazione con quel potenziale. Finalmente, i residenti di Western New York vedranno un approccio in grado di trasformare il sito, e personalmente guardo con entusiasmo alle opportunità che nasceranno da questa iniziativa per le lavoratrici e i lavoratori di Lackawanna. Mi congratulo con lo Stato di New York, con il DEC e con la Governatrice Hochul per aver capito l'importanza e le conseguenze di questa iniziativa."

Il senatore Sean Ryan ha dichiarato: "Decenni fa, Bethlehem Steel era il cuore dell'economia di Western New York. La chiusura dello stabilimento ha colpito migliaia di famiglie della nostra regione. La bonifica del sito metterà - ancora una volta - questa terra degradata nella condizione di contribuire allo sviluppo economico della nostra regione, e darà accesso al waterfront di Lackawanna per la prima volta da generazioni. Da nativo di Lackawanna che ha visto, in prima persona, le ripercussioni della chiusura di Bethlehem Steel, guardo con particolare soddisfazione alle conseguenze positive che questo progetto avrà sulla mia città natale e sono entusiasta perché abbiamo raggiunto questo importante traguardo."

Il deputato Jonathan Rivera ha dichiarato: "Grazie agli importanti interventi di bonifica dell'ex-sito di Bethlehem Steel da parte del Dipartimento per la tutela ambientale dello Stato di New York (New York State Department of Environmental Conservation, NYSDEC) sarà di nuovo possibile accedere al Lago Erie, dopo un secolo. Una volta ultimati i lavori di bonifica che riguarderanno oltre 200 ha (200 ac) di terreno, la popolazione di Western New York potrà nuovamente usufruire del luogo più ameno della regione, il lungolago, e per la prima volta da una generazione a questa parte potrà intervenire sull'habitat lacustre, che ha subito troppo a lungo gli effetti dell'inquinamento. Il risultato rappresenterà una vittoria per l'ambiente, le comunità e l'economia locale."

Mark Poloncarz, presidente della Contea di Erie, ha dichiarato: "Il sito - rinominato Renaissance Commerce Park - dà già segnali di forte vitalità e ha tutte le carte in regola per diventare polo di attività per la Contea di Erie, vocazione che viene favorita da questo annuncio. Ringrazio la Governatrice Hochul e Tecumseh per aver siglato questo importante accordo di bonifica globale, che porterà alla riqualificazione del sito

e amplierà l'accesso al waterfront da parte del pubblico. È un nuovo giorno per l'ex-stabilimento Bethlehem Steel che ha davanti a sé un futuro luminoso."

La sindaca di Lackawanna, Annette Iafallo, ha dichiarato: "Il piano di bonifica del NYSDEC che riguarda oltre 200 ha (500 ac) sul lungolago dell'ex-stabilimento di Bethlehem Steel rappresenta un'altra pietra miliare nel processo di riqualificazione di questo storico sito industriale. Grazie alla collaborazione fra pubblico e privato e ai significativi investimenti, stiamo promuovendo attività commerciali sostenibili che genereranno maggiori entrate fiscali e creeranno opportunità di lavoro per Lackawanna e la Contea di Erie. Inoltre, ci riappropriamo di una zona a vocazione ricreativa sulla costa del Lago Erie, cosa che non succedeva da più di 120 anni. La Città di Lackawanna è entusiasta e onorata di essere un partner importante in quest'opera di trasformazione, che rappresenta un'occasione davvero unica."

Secondo le previsioni, gli interventi edilizi e di bonifica dureranno sette anni. Per ulteriori informazioni consultare <https://bethlehemsteelcleanup.com/>

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)